

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	36 (1963)
Heft:	5
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane = Events of the coming weeks

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangabe nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

Änderungen vorbehalten Es wird keine Verantwortung übernommen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

Changements réservés Ces renseignements sont donnés sans engagement

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirtschafteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.
Mai/juni. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléléfériques, télésièges.

Aarau

Mai: Bis 12. Kunsthaus: Handzeichnungen und Aquarelle aus den Museen Frankreichs.
12. Internationale Pferderennen.

Aarburg

Mai: 7. 20. Nationales Flussrudern.

Adelboden

Mai: 20. Eröffnung der Cholerenschlucht.
Juni: 1. Beginn der geführten Bergtouren.

Andermatt

Juni: 3. 2. Gemstock-Riesenslalom.

Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt.
26. Säntis-Riesenslalom.

Arbon

5. Mai/5. Juni. Schloss: Kunstausstellung Fernand Giaquie

Avenches

Toute l'année. Musée romain.

Baden

Mai: 12. Kurgarten: Konzert der Stadt-musik.

19. Kurtheater: Ballettabend.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Bad Ragaz

Mai/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte der Kurkapelle. Kulturelle Veranstaltungen, Unterhaltungsabende, Boule-spiel, Dorfbaudehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittags-konzerte. – Ausflugsfahrten.
Mai: 19./23. Golf: Oberherrn Championship; Championnat international-suisse, dames et amateurs.

Basel

Konzerte und Theater:

Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
Bis 7. Théâtre Fautœul: Cabaret «Wiener Werkel».
7. Musikaal: Camerata academica und Chor des Mozarteums Salzburg. Leitung: Prof. Bernhard Paumgartner.
10. Martinskirche: Basler Bach-Chor. Leitung: Walther Geiser.
14. Musikaal: Klavierabend Arthur Rubinstein.
16./17. Musikaal: Basler Kammer-orchester. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Yvonne Loriod, Klavier.
18. Musikaal: Konzert Basler Lieder-tafel. Chorale du Brassus.
26. Münster: Musica Helvetica.

Ausstellungen:

Mai/3. Juni. Kunsthalle: Rudolf Hof-lehner, Skulpturen; Mario Prassinos, Tapisserien.
Mai: 4./26. Gewerbemuseum: «Berlin baut», Photoausstellung.
Ende Mai/Ende Sept. Museum für Völker-kunde: Waffen.

Sport:

Mai: 8. Fussball: Basel-Berlin.
18. Rad: 31. Internationales Amateur-Kriterium.

Juni: 5. Fussball: Schweiz-England.

Diverses:

Mai: 5./9. «Berlin grüßt Basel».
31. Mai/13. Juni. Rosentalanlage: Zirkus Knie.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumenten-sammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sport-museum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 33: Skulpturhalle. – Gewerbe-museum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhünigen: «Unser Weg zum Meer». Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung.

Beatenberg

Mai: 18. Oberländer Kreis-Sängertreffen.

Bern

Konzerte und Theater:

Mai/24. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
Mai/Aug. Theater am Zyttglogge: In- und ausländisches Cabaret.

Mai: 14. Atelier-Theater: «Die Physiker» von Friedrich Dürrenmatt.

Bis 18. Die Rampe, Galerietheater: Pia Colombo von der Compagnie Roger Planchon und «Die Zoogeschichte» von E. Albee.

6. Stadttheater: Theater in der Josefstadt, Wien.
7. Konservatorium: Camerata Bern.

9. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kelterborn. Solist: Charles Dobler, Klavier.

10. Konservatorium: Kammermusikabend.

11. Casino: Camerata academica und Chor des Mozarteums Salzburg. Leitung: Prof. Bernhard Paumgartner. Solisten.

12. Casino: Klavierabend Arthur Rubinstein.

13. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki. Solist: Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton.

14. Casino: Cellabend Pierre Fournier. Am Flügel: Jean Fonda.

15. Stadttheater: «L'Annonce faite à Marie» von Paul Claudel. – Casino: Tonhalle-Orchester Zürich.

16./18. Théâtre Arlequin: Les Faux-Nez de Lausanne.

Ab 16. Atelier-Theater: «Glückliche Tage» von Samuel Beckett.

18. Stadttheater: «Das Land des Lächelns» Operette von Franz Lehár.

20., 22. Casino: Kammerorchester Wilhelm Stross, München.

21. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Luc Balmer. Solistin: Edith Mathis, Sopran.

21. Mai/1. Juni. Die Rampe, Galerie-theater: «Fortissimo» von Jean Vauthier.

25. Théâtre Arlequin: Compagnie Jean-Pierre Stemmer.

30. Stadttheater: «Misanthrope» von Molière.

Juni. Atelier-Theater: «Heiraten ist immer ein Risiko» von O'Hara. – Kleintheater: «Ein kleiner Engel ohne Bedeutung» von C.A. Puget.

4./15. Die Rampe, Galerietheater: «Histoire du Soldat» von C.F. Ramuz und Igor Strawinskij.

Ausstellungen und Messen:

Mai/Juni. Kant. Gewerbemuseum: «Berufe in weissen Kleidern» und «Schule und Lernbetriebe ergänzen sich». – Gutenbergmuseum: Eine illustrierte Gutenberg-Bibel. – PTT-Museum: «Privatsammlung: Vorphilatelistische Briefe von Schweizern in fremden Kriegsdiensten, 15. bis 19. Jahrhundert».

Mai/Okt. Berner Schulwarte: Ausstellung: «Der Wald».

Mai/9. Juni. Kunsthalle: Alan Davie/ Pioh Kovalsky.

Mai: 11./21. Festhalle: BEA – Bernische Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie und Handel.

12. Mai/15. Okt. Schloss Jegenstorf: Ausstellung «Licht im Schloss» (alte Lampen und Leuchter) – Schloss Landshut: Wohnkultur des 17. Jahrhunderts.

31. Mai/12. Juni. Bundesgasse bei kleiner Schanze: Die besten Plakate des Jahres 1962.

Internationale Kongresse:

Mai: 10./12. Casino: Internationaler Kongress der Gesellschaft für innere Medizin.
17./19. Kursaal: Internationaler Kongress der Gesellschaft für Chirurgie.

Juni: 1./8. Bernerhof: Vollzugs- und Verbindungsausschuss des Weltpostvereins.
Sport:

Mai: 10./12. Hinterkappelen: Schweizerische Wurftaubenmeisterschaften und Internationaler Grand Prix de Berne.

11./12. Tennis: Nationales Selektions-tunier.

17./26. Schweizerische Segelflugmeister-schaften.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne

Mai: 19. Christkatholische Kirche: Bieler Abendmusik.

25. Segeln: Eröffnungsregatta vor Engelberg.

26. StadtKirche: Symphoniekonzert. – Nationaler Staffel-Orientierungslauf.

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brugg

Mai: 18./19. Schachen: Brugger Spring-konkurrenz.

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vinodonna-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Brunnen

Mai/Sept. Kursaal: Täglich Kurkonzerte. Dancing, Attraktionen, Boule, Folkloreabende. – Wöchentlich geführte Bergwanderungen.

Buchs/SG

Mai/Okt. Besichtigung des Schlosses Werdenberg: Täglich geöffnet.

Mai: 15. Jahr- und Viehmarkt.

Bürglen

Mai: 19. Tell-Stafette.

Château-d'Œx

Mai. Saison des narcisses.

11. L'Abbaye, grande fête historique.

26. Gymnastique: Réunion des pupilles et pupillettes de la région de l'Est. Juin/sept. Excursions accompagnées.

La Chaux-de-Fonds

Expositions:

Mai/30 sept. Musée des beaux-arts: «50 ans d'arts plastiques» et «Peintures et sculptures du 20 siècle».

Mai/31 déc. Musée d'horlogerie: «Quatre siècles de création horlogère». – Bibliothèque: «Cinq siècles d'imprimerie, 1465-1965».

Mai: 11/26. Musée des beaux-arts: Robert Rygax.

15 mai/15 oct. Musée historique: «Le meuble neuchâtelois du 18^e siècle à Le Corbusier».

15 mai/15 dec. Bibliothèque: Manuscrits de langue française.

1^{er} juin/51 oct. Musée d'histoire naturelle: Faune et Flore du Haut-Jura (dioram).

Sports:

Mai: 19. Championnats romands de poids et haltères.

25. Meeting international d'athlétisme.

Chur

12. Mai/12. Juni. Kunsthaus: Ferdinand Gehr.

Mai: 14./22. «Higa», Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung.

14. Mai/3. Juni. Oberer Graben-Fontanaplatz: Die schönsten Plakate des Jahres 1962.

Couvet

Mai: 19. Fête des Sociétés de musique du Val-de-Travers.

Crans-sur-Sierre

Mai: 25, 30. Golf: Coupe du Printemps, Coupe du Pas-de-l'Ours.

Davos

Juni: 2. Golf: Opening Match.

Dornach

(Goetheanum)

Mai: 11./12., 25./26. Eurythmie.

18. Celloabend Christoph Killian.

19. «Der zerbrochene Krug».

25. «Die Stunde der Drusilla», Schauspiel von J. Heimann-Mathwich.

Juni: 1./5. Pfingstfest-Tage: Szenen aus Goethes «Faust», Eurythmie usw.

1./8. Woche für englischsprechende Besucher.

Emmental

Mai: 24./26. Langnau: Oratoriens-Aufführung «Deutsches Requiem» von Brahms.

Engelberg

Mai: 12. Casino: Schiffs- und Flugzeugbaumodell-Ausstellung.

Juni: 1. Beginn der Kurkonzerte.

Frauenfeld

Mai: Bis 17. Obere Promenade: Die besten Plakate des Jahres 1962.

25. Pferdesport: Springen und Rennen.

24./26. Pferdesport: Military.

Juni: 3. Pfingst-Pferderennen.

Fribourg

Mai/juillet. Dimanches et jours de fête: Concerts d'orgues à la Cathédrale.

Mai: 8. Aula de l'Université: Camerata academica et chœur du Mozarteum de Salzbourg.

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:

Mai. Saison du Grand-Théâtre.

Jusqu'au 21. Nouveau Théâtre de Poche: «La Surprise de l'Amour» de Marivaux.

Jusqu'au 25. Casino-Théâtre: La Revue 1965.

6, 8/10. Théâtre académique: «Amis et Amile (mystère du moyen-age).

6, 9. Conservatoire: Quatuor Hongrois.

7. Conservatoire: Centre Premières Auditions.

7, 14, 21, 29. Victoria-Hall: Concerts d'orgue.

8, 29. Maison Radio: Mercredi symphonique.

9/11. Grand-Théâtre: «Les Saltimbanques».

10. Victoria-Hall: Camerata academica et chœur du Mozarteum de Salzbourg.

11, 12, 15. Théâtre Cour St-Pierre: Soirées de variétés.

13. Théâtre Cour St-Pierre: Orchestre de Chambre de l'Athénée.

Manifestazioni delle prossime settimane Events of the Coming Weeks

14. CERN: Récital Jakob Gimpel, pianiste.
 14/16. Grand-Théâtre: «Phèdre» de Racine.
 15. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Wilhelm Backhaus, pianiste.
 16. Conservatoire: Chœur Ecole secondaire des Jeunes Filles.
 17. Victoria-Hall: Récital Dietrich Fischer-Dieskau, baryton.
 21, 23, 25. Grand-Théâtre: «Faust» de Gounod.
 22. Victoria-Hall: 150^e anniversaire de la naissance de Richard Wagner. Dès le 22. Nouveau Théâtre de Poche: «Les Chaises» de Ionesco.
 24. Conservatoire: Studio de Musique contemporaine.
 28. Victoria-Hall: Récital Andrès Segovia, guitariste.
 Juin/août. Saison du Grand-Casino.
 Juin: 4. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff, pianiste.
 5. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Léopold Ludwig. Solistes: Rudolf et Peter Serkin, pianistes.
 5/7. Grand-Théâtre: Ballet national polonais «Mazowsze».

Expositions:

Mai/juin. Grand-Casino: Salon mondial de l'Humour.
 Mai: 4/22. Athénée: Exposition posthume Hans Fischer.
 10/24. Place du Port: Les meilleures affiches de 1962.
 25 mai/13 juin. Athénée: Pierre Remon.
 26 mai/2 juin. Palais des Expositions: Exposition internationale d'équipement de Protection et de Secours.

19. Cyclisme: Grand Prix de Genève pour amateurs.
 22/26. Course cycliste internationale par étapes pour amateurs.
Divers:
 26 mai/2 juin. Semaine internationale de la Protection civile.

Glarus

Mai: 15. Liederabend Ernst Hauser. Am Flügel: F. Joss.

Grindelwald

Anfang Mai. Beginn der Fischerei in der Lütschine.
 Ende Mai. Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten.

Juni. Eröffnung des neuen heizbaren Schwimmabades.

Anfang Juni. Ski: Pfingstegg-Slalom. – Beginn der geführten Berg- und Gletschertouren sowie der heimatkundlichen Wanderungen.

Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren.

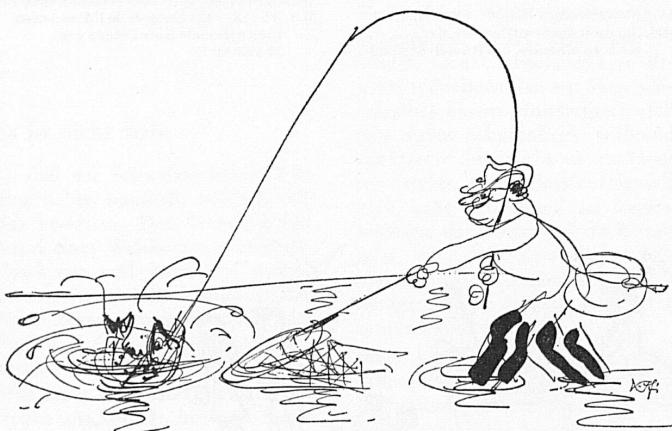
Hilterfingen

Anfang Mai. Eröffnung der Segelschule Thunersee.
 Juni: 1./5. Piratenmeisterschaft Segelschule.

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungssabend. Mittwoch: Candle light evening. Donnerstag: Konzert, Folklore usw. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Music-Hall. Sonntag: Klassisches Konzert.

Zeichnungen/Dessins: Hans Fischer



Fêtes:
 Juin: 1^{er} Port Noir: Commémoration patriotique de l'entrée de Genève dans la Confédération suisse.

Congrès internationaux:
 Mai: Dès le 7. Conférence mondiale de la Santé (OMS).
 26 mai/2 juin. 5^e Conférence internationale de Protection civile.
 Juin. Conférence internationale du Travail (OIT).

Sports:
 Mai: 9/12. Tour de Romandie cycliste.
 10/11. Championnat d'Europe de Judo.

Juni: 1./5. Wasserski-Trainingslager der Nationalmannschaft.

Kandersteg

Mai/Juni. Geführte botanische Exkursionen.

Klosters

Mai: Bis 18. Frühlings-Skitourenwochen.

Kreuzlingen

Mai: 22./23. Festwiese: Zirkus Knie.

Juni: 1./5. Ostschweizerisches Camping-treffen des TCS.

Langenthal

Mai: Bis 12. Bilderstube Leuebrüggli: Ueli Gyax.

Bis 19. Gemäldeausstellung Fritz Flückiger.

24. Mai/3. Juni. Marktplatz: Schaustellermesse.

Lausanne

Concerts et théâtre:

Mai: 7. Théâtre municipal: Concert symphonique. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Hans-Heinz Schneeberger, violoniste.

16. Parc de Valency: Concert populaire.

16 mai/26 juin. Théâtre de Beaulieu: Festival international de Lausanne.

16, 18 mai: «La Flûte enchantée» de W.-A. Mozart.

23, 25 mai: «Così fan tutte» de W.-A. Mozart. 29 mai, 1^{er} juin: «Fidelio» de L. van Beethoven.

4 juin: Concert de gala de l'OSR. Direction: Léopold Ludwig. Solistes: Rudolf et Peter Serkin, pianistes.

8, 10 juin: Ballets Mazowsze, 24, 26 juin: London Festival Ballet.

17. Concerts populaires.

24, 31. Cathédrale: Concerts d'orgue.

26. Ouchy: Concert populaire.

31. Lycéum-Club: Récital de chant Félix Locca. – Place de la Palud:

Concert populaire.

Exposition:
 30 mai/20 juin. Maison pulliéranne, Pully: Lithographies et gravures du groupe des Nabis (Vuillard, Bonnard, Roussel, Denis, Maillol, etc.). Congrès international:

Mai: 26/29. International Superphosphate Manufacturers' Association.

Sports:

Mai: 12. Voile: Challenge du Dézaley.

12, 19. Boules: Championnat suisse bouliste en doublettes.

23. Boules: Concours de doublettes boulistes. – Voile: Ruban bleu Ouchy-Evian-Ouchy.

26. Boules: Concours de quadrettes.

Lenzerheide-Valbella

Anfang Juni. Heidsee: Eröffnung der Sportfischerei.

Leukerbad

Mai. Geführte Skitouren im Gemmigebiet.

Mai/August. Täglich Kurkonzerte.

Mai: 19. Ski: Gemmi-Riesen slalom.

30./31. Radsport: «Giro d'Italia» (Etappe).

Juni/Aug. Tennisturniere, geführte Berg-touren, Platzkonzerte der Dorfmusik. Ausflugsfahrten.

Leysin

Mai: 26. Moto-Club: Course au Renard.

Locarno

Mai/27. Juni. «I Concerti di Locarno».

Mai: 12. Konzertgruppe der Schola Cantorum Basiliensis. Leitung: Dr. August Wenzinger.

27. Klavierrezital Walter Panhofer.

Juni: 2. Blumenfest mit grossem Blumenkorso.

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

Le Locle

Mai/15 sept. Musée des beaux-arts:

Collections de la Ville du Locle.

Mai: 12. Temple: Chœur et orchestre.

Direction: André Bourquin.

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche.

Premier dimanche de chaque mois:

Démonstration des automates Maurice Sandoz.

Lugano

Concerts et théâtre:

Mai/14 juin. «I Concerti di Lugano».

Mai/oct. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

7 mai/oct. Parc Municipal: Concerts du matin de l'Orchestre R.S.I.

Mai: 9. Chœurs et orchestre de la Camerata academica du Mozarteum de Salzburg. Direction: Bernhard Paumgartner.

20. Récital du pianiste Claudio Arrau.

27. Concert de la Società cameristica di Lugano. Direction: Edwin Löhrer.

Juin: 2. Cathédrale S. Lorenzo: Orchestre et chœur de la R. S. I. Direction: Francis Irving Travis.

Exposition:

27 mai/9 juin. Parc de la Villa Ciani: Les meilleures affiches de 1962.

Sports:

Mai: 12, 19, 26. Golf: Challenge Cup Mrs. Halder, Eclectic Competition, Anna Challenge Cup.

19. Basket-Ball: Rencontre internationale.

25/26. Tennis: «Maggio castagnolese».

26. Marche: Lugano-Carona.

Juin: 1/2. Escrime: Tournoi international de Pentecôte.

1/5. Tennis: Championnats tessinois individuels Cat. B.

2, 16. Golf: String Competition, S. Gottardo Challenge Cup.

Luzern

Konzerte und Theater:

Mai. Biscia. Mitte. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.

Mai/Okt. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folklore-Abende, Boulespiel.

17. Kunsthaus: Liederabend Eduard Stocker, Bass. Am Flügel: Maria Springfeld.

28. Kunsthaus: Musikcollegium Winterthur. Leitung: Hedy Salquin.

Ausstellung:

Mai: Bis 15. Verkehrshaus: Sonderausstellung Baden-Baden-Luzern.

Feste:

Mai: 19. Kantonaler Musiktag.

Internationaler Kongress:

Mai: 16/18. Generalversammlung der Internationalen Vereinigung des Rheinschiffregisters.

Diverses:

Mai: Bis 11. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan.

11./12. Internationales Vespa-Rally.

Juni: 5/16. Internationaler wissenschaftlicher Sommerkurs zur Verhütung des Alkoholismus.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert», – Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. Landhaus Utzenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: täglich geöffnet.

Montana-Vermala

Juin: 2, 30. Lac Moudra: Concours de pêche.

Montreux

Mai/sept. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon.

Mai: 14. «Les Grands Interprètes»: Byron Janis.

Mi-mai/sept. Casino de Montreux, nouveau Lido: Tous les vendredis, soirées de gala avec vedettes internationales.

20/25. 5^e Symposium international de TV. et exposition de matériel de TV.

27. «Les Grands Interprètes»: Andrés Segovia.

Juin/mi-sept. Casino: Soirée folklorique tous les lundis. – Planches: Soirée folklorique tous les samedis.

Juin: 5. «Les Grands Interprètes»: Wilhelm Kempff.

Moudon, Le Bourg

Mai/fin sept. Musée Eugène Burnand: Toiles d'Eugène Burnand, salle afghane (ouvert tous les dimanches après-midi).

Mürren

Mai/Sept. Angelsport.

Juni: 3. Ski: Eigeradler-Riesenslalom.

Neuchâtel

Mai: Jusqu'au 12. Galerie des Amis des Arts: Pham Thuc Chuong.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

9, 16, 23, 30. Voile: Régates du Jeudi.
 18 mai/16 juin. Galerie des Amis des Arts: Peintres, sculpteurs et architectes neuchâtelois.
 19/27. Voile: Championnats internationaux de Suisse, 5,5 m.
 24 mai/3 juin. Place du Mail: Comptoir de Neuchâtel et Foire de la Gastronomie (Foga).
 26. Dimanche musical du Lycéeum-Club.
 Juin: 1/5. Championnat suisse de yachting (vauriens).
 Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Noiremont

Mai: 26. Concours hippique franc-montagnard.

Payerne

Mai: 12. Slalom automobile national.

Pontresina

Mai/Mitte Juli. Frühjahrs-Skitouren und Skilauf auf der Diavolezza.
 Mai/Okt. Bergsteigerschule: geführte Hochtouren.
 Juni/Sep. Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Wild-, Photo- und botanische Exkursionen; Diavolezza-Gletscherwanderungen. – Forellenfischerei.

Rapperswil

Juni: 2. Segelregatta.
 Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

Rheinfelden

Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstaustellungen, Rheinschifffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergästespiele usw. – August: Römisches Theater und Museum.

Rorschach

5. Mai/3. Juni. Heimatmuseum: Albert Edelmann – Gemälde, Zeichnungen.
 Mai: 11./12. Segelregatta.

Saas-Fee

Mai: Saas-Fee Skihochtourenwochen.

La Sagne

Mai/50 nov. Musée: « Histoire d'une vallée par le meuble ».

Schaffhausen

Mai/5. Juni. Museum zu Allerheiligen: Heinrich Danoth.
 Mai: 10./12. Schützenhaus: Camping-Ausstellung.
 18./19. 64. Schweizerisches Tonkünstlerfest.
 19. Thayngen: Kantonaler Jugendriegentag.
 25. Waldgottesdienst beim Kantonsspital.
 24./26. Zirkus Knie.
 25. Neuhausen: Jubiläumskonzert « 50 Jahre Harmonie ».
 26. Munot-Faustballturnier.

Schwyz

Mai: 25./26. 10. Zentralschweizerisches Sängerfest.
 Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-schweizerisches Historisches Heimatmuseum).

Seoul-Tarasp-Vulpera

Mai/Sep. Unterenigadiner Konzerte. – Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.
 Juni/Sep. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Sion

Mai: 12. Combats de vaches.
 Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1450. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

Bis 26. Zentralbibliothek: Künstler-Selbstbildnisse aus fünf Jahrhunderten (Aquarelle, Handzeichnungen und Graphik).
 5./19. Berufsschulhaus: Sektionsausstellung GSMBA « Oel – Grafik – Plastik ».

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst), Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung « Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert ».

St. Gallen

Konzerte und Theater:
 Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
 8. Tonhalle: Liederabend Eduard Stocker, Bass. Am Flügel: Annette Weisbrod.
 9. Tonhalle: Cembalo-Abend Heinemann.
 14. St.-Mang-Kirche: Bach-Konzert.
 17. St. Galler Puppentheater: Chinesisches Figurenspiel.
 Ausstellungen:

Mai/3. Juni. Kunstmuseum: Gedächtnisausstellung Martha Cunz.

Mai: 18./19. Olma-Halle: Internationale Hundeausstellung. Sport:

Juni: 5. Sportplatz Lerchenfeld: Feld-Handball-Weltmeisterschaft 1963 (Österreich-Polen und Schweiz-Holland).

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbeumuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene

Museum. – Schadaupark: Wocher-Panorama.

17. Mai/28. Juli. Kursaal-Ländte, Dampfschiff «Bubenberg»: Ausstellung « 50 Jahre BLS ».

Vevey

Mai: 25/26. St-Saphorin: Rencontre de Burgundia Berne.

Vitznau

Mai/Sept. Täglich Kurkonzerte.
 Mai: 15. Hotel Kreuz: Unterhaltungsabend.
 23. Vitznauerhof: Konzertabend.

Juni: 2./3. Hotel Kreuz: Heimatabend und volkstümlicher Abend.

Winterthur

Mai: 8. Oberwinterthur: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Louise Michael, Sopran.

12. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Max Wehrli. Solisten.

22. Freikonzert. Leitung: Emil Kern. Solist: Fritz Peter, Tenor. Chor: Stadtsängerverein Winterthur.

29. Duo-Abend Marlies Metzler – Laureenz Custer.

31. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Pauline Elmitt, Violinistin.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im « Lindengut ».

Yverdon

Mai: 10/11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape).

24/26. Fête cantonale des Musiques vaudoises.

Zug

Mai: Bis 10. Landsgemeindeplatz: Die besten Plakate des Jahres 1962.

Zürich

Konzerte und Theater:

Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Berhard-

15. Tonhalle: Berner Stadtorchester. Leitung: Paul Klecki. Solist: Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton.

17. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Monique Haas, Klavier.

19. Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau.

21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Anton Fietz, Violinist.

22. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rütti Tschupp. Solisten.

26. Tonhalle: Cembalo-Abend Warren Thew.

27. Tonhalle: Klavierabend Dady Mehta. Leitung: Luis Balmer. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier.

29. Tonhalle: Klavierabend Yana Rondez.

29. Mai, 6. Juni. Stadttheater: « Tristan und Isolde » von Richard Wagner.

29. Mai/5. Juli. Internationale Junifestwochen: Oper, Ballett, Schauspiel, Konzerte, Ausstellungen.

50. Tonhalle: Liederabend Charles Wantz. Am Flügel: Elys Federspiel.

50./51. Juni. Schauspielhaus:

Theater in vier Sprachen.

Juni: 5. Stadttheater: « Lohengrin » von Richard Wagner.

Ausstellungen:

Mai/23. Juni. Graph. Sammlung der ETH: Zeichnungen von Bonnard, Vuillard, Vallotton, Redon, Maillol u. a.

Mai/Okt. Ecke Höschgasse/Bellerivestrasse: Haller-Atelier.

Mai: Bis 26. Helmhaus: Ausstellung « Zürcher Puppentheater » mit Aufführungen.

4. Mai/2. Juni. Kunsthaus: Alberto Magnelli, Gemälde.

14./18. Hallenstadion: « Büfa », Bürofachausstellung.

18. Mai/23. Juni. Kunstgewerbemuseum: Textilien aus der Sammlung des Museums.

Internationaler Kongress:

Mai: 16./18. « 15^e Congrès de l'Association internationale pour l'étude des bronches ».



Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St. Moritz

Mai: 12., 26. Boules: Eröffnungsspiele. 15. Beginn der Forellenfischerei.

Anf. Juni. Eröffnung der Heilbäder und der Trinkhalle.

Tavannes

Mai: 19. Motocross de Pierre-Pertuis.

Thun

Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. – Schloss Thun: Historisches

Theaters und des Theaters am Hechtplatz.

6. Tonhalle: Klavierabend Leonore Katsch.

7., 9. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Rütti Tschupp. Solist: Theodor Lerch, Klavier.

8. Tonhalle: Klavierabend Simon Burkhardt.

13. Tonhalle: Klavierabend Albert Schneeberger. – Theater am Neumarkt: Kammermusikabend « Pro Musica ».

14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Christian Vöchtling. Solisten: Christian Ferras, Violinist; André Navarra, Violoncello.

Sport:

Mai: 18. Schwimmen: Hallenmeeting. 25. Dübendorf: Nationaler Autosalom.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.